

REVUE INTERNATIONALE DE DROIT PÉNAL

INTERNATIONAL REVIEW OF PENAL LAW

65^e année - nouvelle série

3^e et 4^e trimestres 1994

SOMMAIRE / CONTENTS

LES ATTEINTES A L'ENVIRONNEMENT PROBLEMES DE DROIT PENAL GENERAL

CRIMES AGAINST THE ENVIRONMENT GENERAL PART

Avant propos, <i>M. Prabhu</i>	633
Foreword, <i>M. Prabhu</i>	637

I - COMMENTAIRE ET QUESTIONS PRÉPARATOIRES/ COMMENTARY AND PREPARATORY QUESTIONS

Version française, <i>Patrick Fitzgerald</i>	643
Version anglaise, <i>Patrick Fitzgerald</i>	653

II - RAPPORT GÉNÉRAL / GENERAL REPORT

Version française, <i>M. Prabhu</i>	663
Version anglaise, <i>M. Prabhu</i>	699

III - RAPPORTS NATIONAUX/NATIONAL REPORTS

Allemagne, <i>Günter Heine</i>	731
Autriche, <i>Helmut Fuchs</i>	761
Belgique, <i>C. Hennau-Hublet et J.M. Piret</i>	777
Brésil, <i>René Ariel Dotti</i>	815
Canada, <i>Allan McChesney et Terry Mueller</i>	831
Chine, <i>Yang Chun-si et Liu Sheng-jung</i>	849
Egypte I, <i>Ahmed Fathy Sorour</i>	865
II, <i>Nour El Din Hindawy</i>	871

Espagne, <i>Miguel Polaino-Navarrete</i>	879
Etats-Unis, <i>Barry Kellman</i>	885
Finlande, <i>Kimmo Nuotio</i>	923
France, <i>Jacques Henri Robert</i>	947
Grèce, <i>Stergios Alexiadis</i>	959
Hongrie, <i>Marta Bitto et Sandor Fülöp</i>	973
Israël, <i>Moshe Hirsch</i>	995
Italie, <i>Ivo Caraccioli</i>	1013
Japon, <i>Kensuke Itoh</i>	1037
Luxembourg, <i>Robert Loos I.L.M.</i>	1051
Pays-Bas, <i>Cornélie Waling, Ingeborg M. Koopmans, Mariane Rutgers,</i> <i>Jan M. Sjöcrona, Nastja van Strien et Peter J.P. Tak</i>	1065
Pérou, <i>Raul Peña Cabrera et Victor A. de la Cruz Gammarra</i>	1101
Pologne, <i>Barbara Kunicka-Michalska et Wojeiech Radecki</i>	1105
Portugal, <i>Anabela Rodrigues</i>	1125
Roumanie, <i>Constantin Bulai</i>	1149
Suède, <i>Christina Steen-Sundberg</i>	1163
Suisse, <i>Karl-Ludwig Kunz</i>	1187

IV- RAPPORT SPÉCIAL/SPECIAL REPORT

Conseil de l'Europe, <i>Sevine Ercmann, LLM</i>	1199
-------------------------------------------------------	------

V- PROJET DE RÉSOLUTIONS/ PROPOSED RESOLUTIONS

Versión française	1209
Version anglaise	1213

VI- ANNEXE/APPENDICE

Liste des participants	1219
------------------------------	------

VII- CHRONIQUE/CHRONICLE

Chronique bibliographique, <i>Robert Cario</i>	1225
------------------------------------------------------	------